



List of Birds Protected in Canada Under the Migratory Birds Convention Act, 1994

Alphabetical List by Scientific Name

Scientific Name	Family Name	English Name	French Name
<i>Acanthis flammea</i>	Fringillidae	Common Redpoll	Sizerin flammé
<i>Acanthis hornemanni</i>	Fringillidae	Hoary Redpoll	Sizerin blanchâtre
<i>Actitis macularius</i>	Scolopacidae	Spotted Sandpiper	Chevalier grivelé
<i>Aechmophorus clarkii</i>	Podicipedidae	Clark's Grebe	Grèbe à face blanche
<i>Aechmophorus occidentalis</i>	Podicipedidae	Western Grebe	Grèbe élégant
<i>Aeronautes saxatalis</i>	Apodidae	White-throated Swift	Martinet à gorge blanche
<i>Aethia psittacula</i>	Alcidae	Parakeet Auklet	Starique perroquet
<i>Aix sponsa</i>	Anatidae	Wood Duck	Canard branchu
<i>Alauda arvensis</i>	Alaudidae	Eurasian Skylark	Alouette des champs
<i>Alca torda</i>	Alcidae	Razorbill	Petit Pingouin
<i>Alle alle</i>	Alcidae	Dovekie	Mergule nain
<i>Ammodramus savannarum</i>	Passerellidae	Grasshopper Sparrow	Bruant sauterelle
<i>Ammospiza leconteii</i>	Passerellidae	LeConte's Sparrow	Bruant de LeConte
<i>Ammospiza nelsoni</i>	Passerellidae	Nelson's Sparrow	Bruant de Nelson
<i>Anas acuta</i>	Anatidae	Northern Pintail	Canard pilet
<i>Anas crecca</i>	Anatidae	Green-winged Teal	Sarcelle d'hiver
<i>Anas platyrhynchos</i>	Anatidae	Mallard	Canard colvert
<i>Anas rubripes</i>	Anatidae	American Black Duck	Canard noir
<i>Anser albifrons</i>	Anatidae	Greater White-fronted Goose	Oie rieuse
<i>Anser caerulescens</i>	Anatidae	Snow Goose	Oie des neiges
<i>Anser rossii</i>	Anatidae	Ross's Goose	Oie de Ross
<i>Anthus rubescens</i>	Motacillidae	American Pipit	Pipit d'Amérique
<i>Anthus spragueii</i>	Motacillidae	Sprague's Pipit	Pipit de Sprague

<i>Antigone canadensis</i>	Gruidae	Sandhill Crane	Grue du Canada
<i>Antrastomus carolinensis</i>	Caprimulgidae	Chuck-will's-widow	Engoulevent de Caroline
<i>Antrastomus vociferus</i>	Caprimulgidae	Eastern Whip-poor-will	Engoulevent bois-pourri
<i>Archilochus alexandri</i>	Trochilidae	Black-chinned Hummingbird	Colibri à gorge noire
<i>Archilochus colubris</i>	Trochilidae	Ruby-throated Hummingbird	Colibri à gorge rubis
<i>Ardea alba</i>	Ardeidae	Great Egret	Grande Aigrette
<i>Ardea herodias</i>	Ardeidae	Great Blue Heron	Grand Héron
<i>Ardenna bulleri</i>	Procellariidae	Buller's Shearwater	Puffin de Buller
<i>Ardenna carneipes</i>	Procellariidae	Flesh-footed Shearwater	Puffin à pieds pâles
<i>Ardenna creatopus</i>	Procellariidae	Pink-footed Shearwater	Puffin à pieds roses
<i>Ardenna gravis</i>	Procellariidae	Great Shearwater	Puffin majeur
<i>Ardenna grisea</i>	Procellariidae	Sooty Shearwater	Puffin fuligineux
<i>Ardenna tenuirostris</i>	Procellariidae	Short-tailed Shearwater	Puffin à bec grêle
<i>Arenaria interpres</i>	Scolopacidae	Ruddy Turnstone	Tourneepierre à collier
<i>Arenaria melanocephala</i>	Scolopacidae	Black Turnstone	Tourneepierre noir
<i>Aythya affinis</i>	Anatidae	Lesser Scaup	Petit Fuligule
<i>Aythya americana</i>	Anatidae	Redhead	Fuligule à tête rouge
<i>Aythya collaris</i>	Anatidae	Ring-necked Duck	Fuligule à collier
<i>Aythya fuligula</i>	Anatidae	Tufted Duck	Fuligule morillon
<i>Aythya marila</i>	Anatidae	Greater Scaup	Fuligule milouinan
<i>Aythya valisineria</i>	Anatidae	Canvasback	Fuligule à dos blanc
<i>Baeolophus bicolor</i>	Paridae	Tufted Titmouse	Mésange bicolore
<i>Bartramia longicauda</i>	Scolopacidae	Upland Sandpiper	Maubèche des champs
<i>Bombycilla cedrorum</i>	Bombycillidae	Cedar Waxwing	Jaseur d'Amérique
<i>Bombycilla garrulus</i>	Bombycillidae	Bohemian Waxwing	Jaseur boréal
<i>Botaurus lentiginosus</i>	Ardeidae	American Bittern	Butor d'Amérique
<i>Brachyramphus brevirostris</i>	Alcidae	Kittlitz's Murrelet	Guillemot de Kittlitz
<i>Brachyramphus marmoratus</i>	Alcidae	Marbled Murrelet	Guillemot marbré
<i>Branta bernicla</i>	Anatidae	Brant	Bernache cravant
<i>Branta canadensis</i>	Anatidae	Canada Goose	Bernache du Canada
<i>Branta hutchinsii</i>	Anatidae	Cackling Goose	Bernache de Hutchins
<i>Bubulcus ibis</i>	Ardeidae	Cattle Egret	Héron garde-boeufs
<i>Bucephala albeola</i>	Anatidae	Bufflehead	Petit Garrot
<i>Bucephala clangula</i>	Anatidae	Common Goldeneye	Garrot à oeil d'or
<i>Bucephala islandica</i>	Anatidae	Barrow's Goldeneye	Garrot d'Islande
<i>Butorides virescens</i>	Ardeidae	Green Heron	Héron vert
<i>Calamospiza melanocorys</i>	Passerellidae	Lark Bunting	Bruant noir et blanc
<i>Calcarius lapponicus</i>	Calcariidae	Lapland Longspur	Plectrophane lapon
<i>Calcarius ornatus</i>	Calcariidae	Chestnut-collared Longspur	Plectrophane à ventre noir

<i>Calcarius pictus</i>	Calcariidae	Smith's Longspur	Plectrophane de Smith
<i>Calidris acuminata</i>	Scolopacidae	Sharp-tailed Sandpiper	Bécasseau à queue pointue
<i>Calidris alba</i>	Scolopacidae	Sanderling	Bécasseau sanderling
<i>Calidris alpina</i>	Scolopacidae	Dunlin	Bécasseau variable
<i>Calidris bairdii</i>	Scolopacidae	Baird's Sandpiper	Bécasseau de Baird
<i>Calidris canutus</i>	Scolopacidae	Red Knot	Bécasseau maubèche
<i>Calidris fuscicollis</i>	Scolopacidae	White-rumped Sandpiper	Bécasseau à croupion blanc
<i>Calidris himantopus</i>	Scolopacidae	Stilt Sandpiper	Bécasseau à échasses
<i>Calidris maritima</i>	Scolopacidae	Purple Sandpiper	Bécasseau violet
<i>Calidris mauri</i>	Scolopacidae	Western Sandpiper	Bécasseau d'Alaska
<i>Calidris melanotos</i>	Scolopacidae	Pectoral Sandpiper	Bécasseau à poitrine cendrée
<i>Calidris minutilla</i>	Scolopacidae	Least Sandpiper	Bécasseau minuscule
<i>Calidris ptilocnemis</i>	Scolopacidae	Rock Sandpiper	Bécasseau des Aléoutiennes
<i>Calidris pusilla</i>	Scolopacidae	Semipalmated Sandpiper	Bécasseau semipalmé
<i>Calidris subruficollis</i>	Scolopacidae	Buff-breasted Sandpiper	Bécasseau roussâtre
<i>Calidris virgata</i>	Scolopacidae	Surfbird	Bécasseau du ressac
<i>Calonectris diomedea</i>	Procellariidae	Cory's Shearwater	Puffin cendré
<i>Calypte anna</i>	Trochilidae	Anna's Hummingbird	Colibri d'Anna
<i>Cardellina canadensis</i>	Parulidae	Canada Warbler	Paruline du Canada
<i>Cardellina pusilla</i>	Parulidae	Wilson's Warbler	Paruline à calotte noire
<i>Cardinalis cardinalis</i>	Cardinalidae	Northern Cardinal	Cardinal rouge
<i>Catharus bicknelli</i>	Turdidae	Bicknell's Thrush	Grive de Bicknell
<i>Catharus fuscescens</i>	Turdidae	Veery	Grive fauve
<i>Catharus guttatus</i>	Turdidae	Hermit Thrush	Grive solitaire
<i>Catharus minimus</i>	Turdidae	Gray-cheeked Thrush	Grive à joues grises
<i>Catharus ustulatus</i>	Turdidae	Swainson's Thrush	Grive à dos olive
<i>Catherpes mexicanus</i>	Troglodytidae	Canyon Wren	Troglodyte des canyons
<i>Centronyx bairdii</i>	Passerellidae	Baird's Sparrow	Bruant de Baird
<i>Centronyx henslowii</i>	Passerellidae	Henslow's Sparrow	Bruant de Henslow
<i>Cephus columba</i>	Alcidae	Pigeon Guillemot	Guillemot colombin
<i>Cephus grylle</i>	Alcidae	Black Guillemot	Guillemot à miroir
<i>Cerorhinca monocerata</i>	Alcidae	Rhinoceros Auklet	Macareux rhinocéros
<i>Certhia americana</i>	Certhiidae	Brown Creeper	Grimpereau brun
<i>Chaetura pelagica</i>	Apodidae	Chimney Swift	Martinet ramoneur
<i>Chaetura vauxi</i>	Apodidae	Vaux's Swift	Martinet de Vaux
<i>Charadrius hiaticula</i>	Charadriidae	Common Ringed Plover	Pluvier grand-gravelot
<i>Charadrius melodus</i>	Charadriidae	Piping Plover	Pluvier siffleur
<i>Charadrius montanus</i>	Charadriidae	Mountain Plover	Pluvier montagnard
<i>Charadrius nivosus</i>	Charadriidae	Snowy Plover	Pluvier neigeux

<i>Charadrius semipalmatus</i>	Charadriidae	Semipalmated Plover	Pluvier semipalmé
<i>Charadrius vociferus</i>	Charadriidae	Killdeer	Pluvier kildir
<i>Chlidonias niger</i>	Laridae	Black Tern	Guifette noire
<i>Chondestes grammacus</i>	Passerellidae	Lark Sparrow	Bruant à joues marron
<i>Chordeiles minor</i>	Caprimulgidae	Common Nighthawk	Engoulevent d'Amérique
<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Laridae	Bonaparte's Gull	Mouette de Bonaparte
<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Laridae	Black-headed Gull	Mouette rieuse
<i>Cinclus mexicanus</i>	Cinclidae	American Dipper	Cincla d'Amérique
<i>Cistothorus palustris</i>	Troglodytidae	Marsh Wren	Troglodyte des marais
<i>Cistothorus platensis</i>	Troglodytidae	Sedge Wren	Troglodyte à bec court
<i>Clangula hyemalis</i>	Anatidae	Long-tailed Duck	Harelde kakawi
<i>Coccothraustes vespertinus</i>	Fringillidae	Evening Grosbeak	Gros-bec errant
<i>Coccyzus americanus</i>	Cuculidae	Yellow-billed Cuckoo	Coulicou à bec jaune
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Cuculidae	Black-billed Cuckoo	Coulicou à bec noir
<i>Colaptes auratus</i>	Picidae	Northern Flicker	Pic flamboyant
<i>Contopus cooperi</i>	Tyrannidae	Olive-sided Flycatcher	Moucherolle à côtés olive
<i>Contopus sordidulus</i>	Tyrannidae	Western Wood-Pewee	Pioui de l'Ouest
<i>Contopus virens</i>	Tyrannidae	Eastern Wood-Pewee	Pioui de l'Est
<i>Coturnicops noveboracensis</i>	Rallidae	Yellow Rail	Râle jaune
<i>Cyanecula svecica</i>	Muscicapidae	Bluethroat	Gorgebleue à miroir
<i>Cygnus buccinator</i>	Anatidae	Trumpeter Swan	Cygne trompette
<i>Cygnus columbianus</i>	Anatidae	Tundra Swan	Cygne siffleur
<i>Cygnus olor</i>	Anatidae	Mute Swan	Cygne tuberculé
<i>Cypseloides niger</i>	Apodidae	Black Swift	Martinet sombre
<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Icteridae	Bobolink	Goglu des prés
<i>Dryobates albolarvatus</i>	Picidae	White-headed Woodpecker	Pic à tête blanche
<i>Dryobates pubescens</i>	Picidae	Downy Woodpecker	Pic mineur
<i>Dryobates villosus</i>	Picidae	Hairy Woodpecker	Pic chevelu
<i>Dryocopus pileatus</i>	Picidae	Pileated Woodpecker	Grand Pic
<i>Dumetella carolinensis</i>	Mimidae	Gray Catbird	Moqueur chat
<i>Egretta thula</i>	Ardeidae	Snowy Egret	Aigrette neigeuse
<i>Empidonax alnorum</i>	Tyrannidae	Alder Flycatcher	Moucherolle des aulnes
<i>Empidonax difficilis</i>	Tyrannidae	Pacific-slope Flycatcher	Moucherolle côtier
<i>Empidonax flaviventris</i>	Tyrannidae	Yellow-bellied Flycatcher	Moucherolle à ventre jaune
<i>Empidonax hammondi</i>	Tyrannidae	Hammond's Flycatcher	Moucherolle de Hammond
<i>Empidonax minimus</i>	Tyrannidae	Least Flycatcher	Moucherolle tchébec
<i>Empidonax oberholseri</i>	Tyrannidae	Dusky Flycatcher	Moucherolle sombre
<i>Empidonax occidentalis</i>	Tyrannidae	Cordilleran Flycatcher	Moucherolle des ravins
<i>Empidonax traillii</i>	Tyrannidae	Willow Flycatcher	Moucherolle des saules

<i>Empidonax virescens</i>	Tyrannidae	Acadian Flycatcher	Moucherolle vert
<i>Empidonax wrightii</i>	Tyrannidae	Gray Flycatcher	Moucherolle gris
<i>Eremophila alpestris</i>	Alaudidae	Horned Lark	Alouette hausse-col
<i>Fratercula arctica</i>	Alcidae	Atlantic Puffin	Macareux moine
<i>Fratercula cirrhata</i>	Alcidae	Tufted Puffin	Macareux huppé
<i>Fratercula corniculata</i>	Alcidae	Horned Puffin	Macareux cornu
<i>Fringilla montifringilla</i>	Fringillidae	Brambling	Pinson du Nord
<i>Fulica americana</i>	Rallidae	American Coot	Foulque d'Amérique
<i>Fulmarus glacialis</i>	Procellariidae	Northern Fulmar	Fulmar boréal
<i>Gallinago delicata</i>	Scolopacidae	Wilson's Snipe	Bécassine de Wilson
<i>Gallinula galeata</i>	Rallidae	Common Gallinule	Gallinule d'Amérique
<i>Gavia adamsii</i>	Gaviidae	Yellow-billed Loon	Plongeon à bec blanc
<i>Gavia immer</i>	Gaviidae	Common Loon	Plongeon huard
<i>Gavia pacifica</i>	Gaviidae	Pacific Loon	Plongeon du Pacifique
<i>Gavia stellata</i>	Gaviidae	Red-throated Loon	Plongeon catmarin
<i>Geothlypis philadelphia</i>	Parulidae	Mourning Warbler	Paruline triste
<i>Geothlypis tolmiei</i>	Parulidae	MacGillivray's Warbler	Paruline des buissons
<i>Geothlypis trichas</i>	Parulidae	Common Yellowthroat	Paruline masquée
<i>Grus americana</i>	Gruidae	Whooping Crane	Grue blanche
<i>Haematopus bachmani</i>	Haematopodidae	Black Oystercatcher	Huîtrier de Bachman
<i>Haematopus palliatus</i>	Haematopodidae	American Oystercatcher	Huîtrier d'Amérique
<i>Haemorhous cassinii</i>	Fringillidae	Cassin's Finch	Roselin de Cassin
<i>Haemorhous mexicanus</i>	Fringillidae	House Finch	Roselin familier
<i>Haemorhous purpureus</i>	Fringillidae	Purple Finch	Roselin pourpré
<i>Helmitheros vermivorum</i>	Parulidae	Worm-eating Warbler	Paruline vermivore
<i>Himantopus mexicanus</i>	Recurvirostridae	Black-necked Stilt	Échasse d'Amérique
<i>Hirundo rustica</i>	Hirundinidae	Barn Swallow	Hirondelle rustique
<i>Histrionicus histrionicus</i>	Anatidae	Harlequin Duck	Arlequin plongeur
<i>Hydrobates furcatus</i>	Hydrobatidae	Fork-tailed Storm-Petrel	Océanite à queue fourchue
<i>Hydrobates leucorhous</i>	Hydrobatidae	Leach's Storm-Petrel	Océanite cul-blanc
<i>Hydrocoloeus minutus</i>	Laridae	Little Gull	Mouette pygmée
<i>Hydroprogne caspia</i>	Laridae	Caspian Tern	Sterne caspienne
<i>Hylocichla mustelina</i>	Turdidae	Wood Thrush	Grive des bois
<i>Icteria virens</i>	Icteriidae	Yellow-breasted Chat	Ictérie polyglotte
<i>Icterus bullockii</i>	Icteridae	Bullock's Oriole	Oriole de Bullock
<i>Icterus galbula</i>	Icteridae	Baltimore Oriole	Oriole de Baltimore
<i>Icterus spurius</i>	Icteridae	Orchard Oriole	Oriole des vergers
<i>Ixobrychus exilis</i>	Ardeidae	Least Bittern	Petit Blongios
<i>Ixoreus naevius</i>	Turdidae	Varied Thrush	Grive à collier

<i>Junco hyemalis</i>	Passerellidae	Dark-eyed Junco	Junco ardoisé
<i>Lanius borealis</i>	Laniidae	Northern Shrike	Pie-grièche boréale
<i>Lanius ludovicianus</i>	Laniidae	Loggerhead Shrike	Pie-grièche migratrice
<i>Larus argentatus</i>	Laridae	Herring Gull	Goéland argenté
<i>Larus californicus</i>	Laridae	California Gull	Goéland de Californie
<i>Larus canus</i>	Laridae	Mew Gull	Goéland cendré
<i>Larus delawarensis</i>	Laridae	Ring-billed Gull	Goéland à bec cerclé
<i>Larus fuscus</i>	Laridae	Lesser Black-backed Gull	Goéland brun
<i>Larus glaucescens</i>	Laridae	Glaucous-winged Gull	Goéland à ailes grises
<i>Larus glaucoides</i>	Laridae	Iceland Gull	Goéland arctique
<i>Larus heermanni</i>	Laridae	Heermann's Gull	Goéland de Heermann
<i>Larus hyperboreus</i>	Laridae	Glaucous Gull	Goéland bourgmestre
<i>Larus marinus</i>	Laridae	Great Black-backed Gull	Goéland marin
<i>Larus occidentalis</i>	Laridae	Western Gull	Goéland d'Audubon
<i>Leiostyris celata</i>	Parulidae	Orange-crowned Warbler	Paruline verdâtre
<i>Leiostyris peregrina</i>	Parulidae	Tennessee Warbler	Paruline obscure
<i>Leiostyris ruficapilla</i>	Parulidae	Nashville Warbler	Paruline à joues grises
<i>Leucophaeus atricilla</i>	Laridae	Laughing Gull	Mouette atricille
<i>Leucophaeus pipixcan</i>	Laridae	Franklin's Gull	Mouette de Franklin
<i>Leucosticte tephrocotis</i>	Fringillidae	Gray-crowned Rosy-Finch	Roselin à tête grise
<i>Limnodromus griseus</i>	Scolopacidae	Short-billed Dowitcher	Bécassin roux
<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Scolopacidae	Long-billed Dowitcher	Bécassin à long bec
<i>Limosa fedoa</i>	Scolopacidae	Marbled Godwit	Barge marbrée
<i>Limosa haemastica</i>	Scolopacidae	Hudsonian Godwit	Barge hudsonienne
<i>Lophodytes cucullatus</i>	Anatidae	Hooded Merganser	Harle couronné
<i>Loxia curvirostra</i>	Fringillidae	Red Crossbill	Bec-croisé des sapins
<i>Loxia leucoptera</i>	Fringillidae	White-winged Crossbill	Bec-croisé bifascié
<i>Mareca americana</i>	Anatidae	American Wigeon	Canard d'Amérique
<i>Mareca penelope</i>	Anatidae	Eurasian Wigeon	Canard siffleur
<i>Mareca strepera</i>	Anatidae	Gadwall	Canard chipeau
<i>Melanerpes carolinus</i>	Picidae	Red-bellied Woodpecker	Pic à ventre roux
<i>Melanerpes erythrocephalus</i>	Picidae	Red-headed Woodpecker	Pic à tête rouge
<i>Melanerpes lewis</i>	Picidae	Lewis's Woodpecker	Pic de Lewis
<i>Melanitta americana</i>	Anatidae	Black Scoter	Macreuse à bec jaune
<i>Melanitta deglandi</i>	Anatidae	White-winged Scoter	Macreuse à ailes blanches
<i>Melanitta perspicillata</i>	Anatidae	Surf Scoter	Macreuse à front blanc
<i>Melospiza georgiana</i>	Passerellidae	Swamp Sparrow	Bruant des marais
<i>Melospiza lincolni</i>	Passerellidae	Lincoln's Sparrow	Bruant de Lincoln
<i>Melospiza melodia</i>	Passerellidae	Song Sparrow	Bruant chanteur

<i>Mergus merganser</i>	Anatidae	Common Merganser	Grand Harle
<i>Mergus serrator</i>	Anatidae	Red-breasted Merganser	Harle huppé
<i>Mimus polyglottos</i>	Mimidae	Northern Mockingbird	Moqueur polyglotte
<i>Mniotilta varia</i>	Parulidae	Black-and-white Warbler	Paruline noir et blanc
<i>Morus bassanus</i>	Sulidae	Northern Gannet	Fou de Bassan
<i>Motacilla tschutschensis</i>	Motacillidae	Eastern Yellow Wagtail	Bergeronnette de Béringie
<i>Myadestes townsendi</i>	Turdidae	Townsend's Solitaire	Solitaire de Townsend
<i>Myiarchus crinitus</i>	Tyrannidae	Great Crested Flycatcher	Tyran huppé
<i>Numenius americanus</i>	Scolopacidae	Long-billed Curlew	Courlis à long bec
<i>Numenius borealis</i>	Scolopacidae	Eskimo Curlew	Courlis esquimau
<i>Numenius phaeopus</i>	Scolopacidae	Whimbrel	Courlis corlieu
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Ardeidae	Black-crowned Night-Heron	Bihoreau gris
<i>Oceanites oceanicus</i>	Oceanitidae	Wilson's Storm-Petrel	Océanite de Wilson
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Muscicapidae	Northern Wheatear	Traquet motteux
<i>Oporornis agilis</i>	Parulidae	Connecticut Warbler	Paruline à gorge grise
<i>Oreoscoptes montanus</i>	Mimidae	Sage Thrasher	Moqueur des armoises
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Anatidae	Ruddy Duck	Érismature rousse
<i>Pagophila eburnea</i>	Laridae	Ivory Gull	Mouette blanche
<i>Parkesia motacilla</i>	Parulidae	Louisiana Waterthrush	Paruline hochequeue
<i>Parkesia noveboracensis</i>	Parulidae	Northern Waterthrush	Paruline des ruisseaux
<i>Passerculus sandwichensis</i>	Passerellidae	Savannah Sparrow	Bruant des prés
<i>Passerella iliaca</i>	Passerellidae	Fox Sparrow	Bruant fauve
<i>Passerina amoena</i>	Cardinalidae	Lazuli Bunting	Passerin azuré
<i>Passerina cyanea</i>	Cardinalidae	Indigo Bunting	Passerin indigo
<i>Patagioenas fasciata</i>	Columbidae	Band-tailed Pigeon	Pigeon à queue barrée
<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	Hirundinidae	Cliff Swallow	Hirondelle à front blanc
<i>Phalaenoptilus nuttallii</i>	Caprimulgidae	Common Poorwill	Engoulevent de Nuttall
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Scolopacidae	Red Phalarope	Phalarope à bec large
<i>Phalaropus lobatus</i>	Scolopacidae	Red-necked Phalarope	Phalarope à bec étroit
<i>Phalaropus tricolor</i>	Scolopacidae	Wilson's Phalarope	Phalarope de Wilson
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Cardinalidae	Rose-breasted Grosbeak	Cardinal à poitrine rose
<i>Pheucticus melanocephalus</i>	Cardinalidae	Black-headed Grosbeak	Cardinal à tête noire
<i>Phoebastria albatrus</i>	Diomedidae	Short-tailed Albatross	Albatros à queue courte
<i>Phoebastria immutabilis</i>	Diomedidae	Laysan Albatross	Albatros de Laysan
<i>Phoebastria nigripes</i>	Diomedidae	Black-footed Albatross	Albatros à pieds noirs
<i>Picoides arcticus</i>	Picidae	Black-backed Woodpecker	Pic à dos noir
<i>Picoides dorsalis</i>	Picidae	American Three-toed Woodpecker	Pic à dos rayé
<i>Pinicola enucleator</i>	Fringillidae	Pine Grosbeak	Durbec des sapins
<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	Passerellidae	Eastern Towhee	Tohi à flancs roux

<i>Pipilo maculatus</i>	Passerellidae	Spotted Towhee	Tohi tacheté
<i>Piranga ludoviciana</i>	Cardinalidae	Western Tanager	Piranga à tête rouge
<i>Piranga olivacea</i>	Cardinalidae	Scarlet Tanager	Piranga écarlate
<i>Plectrophenax nivalis</i>	Calcariidae	Snow Bunting	Plectrophane des neiges
<i>Plegadis chihi</i>	Threskiornithidae	White-faced Ibis	Ibis à face blanche
<i>Pluvialis dominica</i>	Charadriidae	American Golden-Plover	Pluvier bronzé
<i>Pluvialis fulva</i>	Charadriidae	Pacific Golden-Plover	Pluvier fauve
<i>Pluvialis squatarola</i>	Charadriidae	Black-bellied Plover	Pluvier argenté
<i>Podiceps auritus</i>	Podicipedidae	Horned Grebe	Grèbe esclavon
<i>Podiceps grisegena</i>	Podicipedidae	Red-necked Grebe	Grèbe jougris
<i>Podiceps nigricollis</i>	Podicipedidae	Eared Grebe	Grèbe à cou noir
<i>Podilymbus podiceps</i>	Podicipedidae	Pied-billed Grebe	Grèbe à bec bigarré
<i>Poecile atricapillus</i>	Paridae	Black-capped Chickadee	Mésange à tête noire
<i>Poecile cinctus</i>	Paridae	Gray-headed Chickadee	Mésange lapone
<i>Poecile gambeli</i>	Paridae	Mountain Chickadee	Mésange de Gambel
<i>Poecile hudsonicus</i>	Paridae	Boreal Chickadee	Mésange à tête brune
<i>Poecile rufescens</i>	Paridae	Chestnut-backed Chickadee	Mésange à dos marron
<i>Polioptila caerulea</i>	Poliptilidae	Blue-gray Gnatcatcher	Gobemoucheron gris-bleu
<i>Poecetes gramineus</i>	Passerellidae	Vesper Sparrow	Bruant vespéral
<i>Porzana carolina</i>	Rallidae	Sora	Marouette de Caroline
<i>Progne subis</i>	Hirundinidae	Purple Martin	Hirondelle noire
<i>Protonotaria citrea</i>	Parulidae	Prothonotary Warbler	Paruline orangée
<i>Psaltriparus minimus</i>	Aegithalidae	Bushtit	Mésange buissonnière
<i>Pterodroma cahow</i>	Procellariidae	Bermuda Petrel	Pétrel des Bermudes
<i>Pterodroma inexpectata</i>	Procellariidae	Mottled Petrel	Pétrel maculé
<i>Pterodroma ultima</i>	Procellariidae	Murphy's Petrel	Pétrel de Murphy
<i>Ptychoramphus aleuticus</i>	Alcidae	Cassin's Auklet	Starique de Cassin
<i>Puffinus puffinus</i>	Procellariidae	Manx Shearwater	Puffin des Anglais
<i>Rallus elegans</i>	Rallidae	King Rail	Râle élégant
<i>Rallus limicola</i>	Rallidae	Virginia Rail	Râle de Virginie
<i>Recurvirostra americana</i>	Recurvirostridae	American Avocet	Avocette d'Amérique
<i>Regulus calendula</i>	Regulidae	Ruby-crowned Kinglet	Roitelet à couronne rubis
<i>Regulus satrapa</i>	Regulidae	Golden-crowned Kinglet	Roitelet à couronne dorée
<i>Rhodostethia rosea</i>	Laridae	Ross's Gull	Mouette rosée
<i>Rhynchophanes mccownii</i>	Calcariidae	Thick-billed Longspur	Plectrophane de McCown
<i>Riparia riparia</i>	Hirundinidae	Bank Swallow	Hirondelle de rivage
<i>Rissa tridactyla</i>	Laridae	Black-legged Kittiwake	Mouette tridactyle
<i>Salpinctes obsoletus</i>	Troglodytidae	Rock Wren	Troglodyte des rochers
<i>Sayornis phoebe</i>	Tyrannidae	Eastern Phoebe	Moucherolle phébi

Sayornis saya	Tyrannidae	Say's Phoebe	Moucherolle à ventre roux
Scolopax minor	Scolopacidae	American Woodcock	Bécasse d'Amérique
Seiurus aurocapilla	Parulidae	Ovenbird	Paruline couronnée
Selasphorus calliope	Trochilidae	Calliope Hummingbird	Colibri calliope
Selasphorus rufus	Trochilidae	Rufous Hummingbird	Colibri roux
Setophaga americana	Parulidae	Northern Parula	Paruline à collier
Setophaga caerulescens	Parulidae	Black-throated Blue Warbler	Paruline bleue
Setophaga castanea	Parulidae	Bay-breasted Warbler	Paruline à poitrine baie
Setophaga cerulea	Parulidae	Cerulean Warbler	Paruline azurée
Setophaga citrina	Parulidae	Hooded Warbler	Paruline à capuchon
Setophaga coronata	Parulidae	Yellow-rumped Warbler	Paruline à croupion jaune
Setophaga discolor	Parulidae	Prairie Warbler	Paruline des prés
Setophaga fusca	Parulidae	Blackburnian Warbler	Paruline à gorge orangée
Setophaga kirtlandii	Parulidae	Kirtland's Warbler	Paruline de Kirtland
Setophaga magnolia	Parulidae	Magnolia Warbler	Paruline à tête cendrée
Setophaga nigrescens	Parulidae	Black-throated Gray Warbler	Paruline grise
Setophaga palmarum	Parulidae	Palm Warbler	Paruline à couronne rousse
Setophaga pensylvanica	Parulidae	Chestnut-sided Warbler	Paruline à flancs marron
Setophaga petechia	Parulidae	Yellow Warbler	Paruline jaune
Setophaga pinus	Parulidae	Pine Warbler	Paruline des pins
Setophaga ruticilla	Parulidae	American Redstart	Paruline flamboyante
Setophaga striata	Parulidae	Blackpoll Warbler	Paruline rayée
Setophaga tigrina	Parulidae	Cape May Warbler	Paruline tigrée
Setophaga townsendi	Parulidae	Townsend's Warbler	Paruline de Townsend
Setophaga virens	Parulidae	Black-throated Green Warbler	Paruline à gorge noire
Sialia currucoides	Turdidae	Mountain Bluebird	Merlebleu azuré
Sialia mexicana	Turdidae	Western Bluebird	Merlebleu de l'Ouest
Sialia sialis	Turdidae	Eastern Bluebird	Merlebleu de l'Est
Sitta canadensis	Sittidae	Red-breasted Nuthatch	Sittelle à poitrine rousse
Sitta carolinensis	Sittidae	White-breasted Nuthatch	Sittelle à poitrine blanche
Sitta pygmaea	Sittidae	Pygmy Nuthatch	Sittelle pygmée
Somateria mollissima	Anatidae	Common Eider	Eider à duvet
Somateria spectabilis	Anatidae	King Eider	Eider à tête grise
Spatula clypeata	Anatidae	Northern Shoveler	Canard souchet
Spatula cyanoptera	Anatidae	Cinnamon Teal	Sarcelle cannelle
Spatula discors	Anatidae	Blue-winged Teal	Sarcelle à ailes bleues
Sphyrapicus nuchalis	Picidae	Red-naped Sapsucker	Pic à nuque rouge
Sphyrapicus ruber	Picidae	Red-breasted Sapsucker	Pic à poitrine rouge
Sphyrapicus thyroideus	Picidae	Williamson's Sapsucker	Pic de Williamson

<i>Sphyrapicus varius</i>	Picidae	Yellow-bellied Sapsucker	Pic maculé
<i>Spinus pinus</i>	Fringillidae	Pine Siskin	Tarin des pins
<i>Spinus tristis</i>	Fringillidae	American Goldfinch	Chardonneret jaune
<i>Spiza americana</i>	Cardinalidae	Dickcissel	Dickcissel d'Amérique
<i>Spizella breweri</i>	Passerellidae	Brewer's Sparrow	Bruant de Brewer
<i>Spizella pallida</i>	Passerellidae	Clay-colored Sparrow	Bruant des plaines
<i>Spizella passerina</i>	Passerellidae	Chipping Sparrow	Bruant familier
<i>Spizella pusilla</i>	Passerellidae	Field Sparrow	Bruant des champs
<i>Spizelloides arborea</i>	Passerellidae	American Tree Sparrow	Bruant hudsonien
<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Hirundinidae	Northern Rough-winged Swallow	Hirondelle à ailes hérissées
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Stercorariidae	Long-tailed Jaeger	Labbe à longue queue
<i>Stercorarius macormicki</i>	Stercorariidae	South Polar Skua	Labbe de McCormick
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Stercorariidae	Parasitic Jaeger	Labbe parasite
<i>Stercorarius pomarinus</i>	Stercorariidae	Pomarine Jaeger	Labbe pomarin
<i>Stercorarius skua</i>	Stercorariidae	Great Skua	Grand Labbe
<i>Sterna dougallii</i>	Laridae	Roseate Tern	Sterne de Dougall
<i>Sterna forsteri</i>	Laridae	Forster's Tern	Sterne de Forster
<i>Sterna hirundo</i>	Laridae	Common Tern	Sterne pierregarin
<i>Sterna paradisaea</i>	Laridae	Arctic Tern	Sterne arctique
<i>Streptopelia decaocto</i>	Columbidae	Eurasian Collared-Dove	Tourterelle turque
<i>Sturnella magna</i>	Icteridae	Eastern Meadowlark	Sturnelle des prés
<i>Sturnella neglecta</i>	Icteridae	Western Meadowlark	Sturnelle de l'Ouest
<i>Synthliboramphus antiquus</i>	Alcidae	Ancient Murrelet	Guillemot à cou blanc
<i>Tachycineta bicolor</i>	Hirundinidae	Tree Swallow	Hirondelle bicolore
<i>Tachycineta thalassina</i>	Hirundinidae	Violet-green Swallow	Hirondelle à face blanche
<i>Thryomanes bewickii</i>	Troglodytidae	Bewick's Wren	Troglodyte de Bewick
<i>Thryothorus ludovicianus</i>	Troglodytidae	Carolina Wren	Troglodyte de Caroline
<i>Toxostoma rufum</i>	Mimidae	Brown Thrasher	Moqueur roux
<i>Tringa flavipes</i>	Scolopacidae	Lesser Yellowlegs	Petit Chevalier
<i>Tringa incana</i>	Scolopacidae	Wandering Tattler	Chevalier errant
<i>Tringa melanoleuca</i>	Scolopacidae	Greater Yellowlegs	Grand Chevalier
<i>Tringa semipalmata</i>	Scolopacidae	Willet	Chevalier semipalmé
<i>Tringa solitaria</i>	Scolopacidae	Solitary Sandpiper	Chevalier solitaire
<i>Troglodytes aedon</i>	Troglodytidae	House Wren	Troglodyte familier
<i>Troglodytes hiemalis</i>	Troglodytidae	Winter Wren	Troglodyte des forêts
<i>Troglodytes pacificus</i>	Troglodytidae	Pacific Wren	Troglodyte de Baird
<i>Turdus migratorius</i>	Turdidae	American Robin	Merle d'Amérique
<i>Tyrannus tyrannus</i>	Tyrannidae	Eastern Kingbird	Tyran tritri
<i>Tyrannus verticalis</i>	Tyrannidae	Western Kingbird	Tyran de l'Ouest

Uria aalge	Alcidae	Common Murre	Guillemot marmette
Uria lomvia	Alcidae	Thick-billed Murre	Guillemot de Brünnich
Vermivora chrysoptera	Parulidae	Golden-winged Warbler	Paruline à ailes dorées
Vermivora cyanoptera	Parulidae	Blue-winged Warbler	Paruline à ailes bleues
Vireo cassinii	Vireonidae	Cassin's Vireo	Viréo de Cassin
Vireo flavifrons	Vireonidae	Yellow-throated Vireo	Viréo à gorge jaune
Vireo gilvus	Vireonidae	Warbling Vireo	Viréo mélodieux
Vireo griseus	Vireonidae	White-eyed Vireo	Viréo aux yeux blancs
Vireo huttoni	Vireonidae	Hutton's Vireo	Viréo de Hutton
Vireo olivaceus	Vireonidae	Red-eyed Vireo	Viréo aux yeux rouges
Vireo philadelphicus	Vireonidae	Philadelphia Vireo	Viréo de Philadelphie
Vireo solitarius	Vireonidae	Blue-headed Vireo	Viréo à tête bleue
Xanthocephalus	Icteridae	Yellow-headed Blackbird	Carouge à tête jaune
xanthocephalus			
Xema sabini	Laridae	Sabine's Gull	Mouette de Sabine
Zenaida macroura	Columbidae	Mourning Dove	Tourterelle triste
Zonotrichia albicollis	Passerellidae	White-throated Sparrow	Bruant à gorge blanche
Zonotrichia atricapilla	Passerellidae	Golden-crowned Sparrow	Bruant à couronne dorée
Zonotrichia leucophrys	Passerellidae	White-crowned Sparrow	Bruant à couronne blanche
Zonotrichia querula	Passerellidae	Harris's Sparrow	Bruant à face noire

